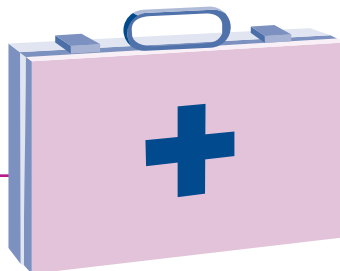


# OPIEKA ZDROWOTNA



W Cork działalność prowadzi cały szereg szpitali publicznych i prywatnych, które oferują zarówno pomoc ambulatoryjną jak i przyjmują pacjentów na leczenie szpitalne. Niektóre z nich świadczą usługi lecznicze w szerokim zakresie, inne – specjalistyczne: położnictwo, ortopedia, geriatrya itd. Pełny wykaz szpitali w Cork znajduje się w książce telefonicznej Golden Pages. Za wyjątkiem nagłych przypadków (patrz część Pogotowie Ratunkowe zamieszczoną poniżej), pacjenci powinni udawać się po pomoc medyczną po wcześniejszym uzgodnieniu terminu. Wizyty w szpitalu ustalane są przez lekarza rodzinnego - określanego nazwą GP (lekarz ogólny). Opieka zdrowotna w Irlandii dostępna jest w systemie publicznym oraz prywatnym.

## Publiczna opieka zdrowotna

Każda osoba będąca „zwyczajnym rezydentem” w Irlandii posiada dostęp do publicznej opieki medycznej niezależnie od narodowości. Aby zostać uznanym za „zwyczajnego rezydenta” należy wykazać zamiar przebywania w Irlandii przez co najmniej 1 rok (np. przedłożyć pozwolenie na pracę, zieloną kartę czy umowę wynajmu mieszkania). Kontrolę nad opieką medyczną w kraju sprawuje Zarząd Opieki Zdrowotnej – w przypadku Cork jest to Zarząd Południowy Opieki Zdrowotnej.

Publiczny system opieki medycznej rozróżnia dwie kategorie pacjentów – posiadaczy kart zdrowia i pozostałych. Posiadacze kart zdrowia mają dostęp do pełnej opieki zdrowotnej, a wiele usług jest bezpłatnych. Osoby nie posiadające karty zdrowia mogą korzystać z leczenia szpitalnego, ale muszą za nie płacić.

## Posiadacze kart medycznych

Karta medyczna zapewnia osobom uprawnionym do jej uzyskania pełny zakres bezpłatnych usług medycznych. W niektórych przypadkach uprawnienia nabywają też osoby pozostające pod opieką jej posiadacza (np. współmałżonek oraz dzieci). Usługi medyczne dostępne dla posiadacza karty medycznej i osób, którymi się opiekuje, obejmują:

- Usługi lekarza rodzinnego (GP)
- Hospitalizacji w szpitalach publicznych
- Większości lekarstw przepisanych przez swojego lekarza
- Usług położniczych oraz opieki nad dzieckiem w okresie niemowlęcym
- Usług dentystrycznych, okulistycznych i usznych (choćby dostęp do tych usług może być ograniczony)
- Urządzenia medyczne itd.

Na niektóre z tych usług lista oczekujących może być długa. Wybór lekarza rodzinnego (GP) dokonywany jest z listy lekarzy sporządzonej przez Zarząd Służby Zdrowia - wybrany lekarz powinien mieszkać w odległości do 7 mil (10 km) od miejsca zamieszkania. Lekarz powinien podpisać formularz (również dostępny w Zarządzie Służby Zdrowia), przyjmując daną osobę jako swego pacjenta; formularz ten jest oddawany później do Zarządu Służby Zdrowia.

W celu uzyskania uprawnień do posiadania karty świadczeń medycznych należy przejść pozytywnie przez badanie sytuacji finansowej. Oznacza to, że dochód powinien wynosić mniej niż określony poziom. Granica poziomu dochodu waha się w zależności od wieku i sytuacji rodzinnej wnioskodawcy. Każda osoba w wieku powyżej 70 lat, mieszkająca w Irlandii, posiada uprawnienia do posiadania karty zdrowia niezależnie od swojego dochodu. W celu sprawdzenia, czy jest się uprawnionym do otrzymania karty usług medycznych oraz otrzymania formularza zgłoszeniowego, należy skontaktować się z Zarządem Służby Zdrowia (informacje kontaktowe podano poniżej).

### Osoby nieposiadające kart zdrowia

Nie posiadając karty zdrowia jest się traktowanym jak pacjent prywatny. Składając wizytę swojemu lekarzowi rodzinnemu (lub lekarzowi ogólnemu) należy zapłacić za jego usługę. Opłaty za wizyty nie są ustalone i mogą różnić się u poszczególnych lekarzy – warto to sprawdzić przed wizytą. Konieczne jest

także poniesienie opłat za przepisane lekarstwa. W przypadku, gdy ich cena wynosi więcej niż określona wartość, można otrzymać pomoc państwową. Nie ma opłat za usługi położnicze świadczone przez lekarzy rodzinnych (lekarzy ogólnych) w czasie ciąży i tuż po rozwiązaniu.

Nie mając uprawnień do posiadania karty opieki medycznej, można korzystać z usług świadczonych przez szpitale publiczne (łącznie z konsultacjami), ale trzeba pokrywać koszty tych usług. Chociaż opłaty mają co roku tendencję wzrostową, podano poniżej przykłady cen z roku 2006, dzięki którym można zorientować się w ewentualnych wydatkach:

- Koszt leczenia w szpitalu publicznym wynosi 60 € dziennie. Jednak nikt nie płaci więcej niż 600 € rocznie, niezależnie od ilości dni spędzonych w szpitalu.
- Wizyta w przyszpitalnym pogotowiu ratunkowym kosztuje 60 €, o ile nie posiada się skierowania wystawionego przez lekarza rodzinnego (lekarza ogólnego).

### Informacje kontaktowe

Health Service Executive – Zarząd Służby Zdrowia,  
Abbeycourt House,  
George's Quay, Cork.  
Tel. 021 4965511,  
Lo-call 1850 742000.

## Prywatna opieka zdrowotna

Prywatna opieka zdrowotna dostępna jest dla wszystkich osób, które mogą za nią zapłacić. Wiele osób opłaca prywatne ubezpieczenie zdrowotne, którego celem jest pokrycie kosztów leczenia w szpitalach prywatnych (lub też kosztów prywatnych pokoi w szpitalach publicznych) oraz wizyt u prywatnych lekarzy i konsultantów. Głównymi ubezpieczycielami zdrowotnymi są VHI, BUPA i VIVAS Health (w celu uzyskania informacji kontaktowych należy posłużyć się książką telefoniczną). Każda z tych instytucji oferuje szeroki zakres programów ubezpieczeniowych, choć nie zawsze pokrywają one wszystkie koszty leczenia.

## Jak postępować w razie nagłej potrzeby

W razie nagłej potrzeby należy wybrać numer 999 lub 112 (z telefonu komórkowego) i poprosić o przysłanie karetki pogotowia. Numery te są również wykorzystywane przy zawiadomianiu straży pożarnej, Garda, powiadomianiu morskich i górskich służb ratunkowych. Połączenia na te numery są bezpłatne, jednak powinny być wykonywane wyłącznie w przypadkach zagrożenia.

Wiele szpitali prowadzi pogotowie ratunkowe 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. W przypadku nagłej potrzeby związanej ze zdrowiem, na pogotowie można udać się bez zapowiedzi. W przypadku braku karty świadczeń medycznych pobierana jest opłata (aktualnie wynosi ona 60 €).

## Oddziały Pogotowia Ratunkowego

### Cork University (Regional)

**Hospital:** Wilton, (Szpital Uniwersytecki) w Cork.

Tel: 021 4546400 (autobus nr 14 ma przystanek przed wejściem do pogotowia ratunkowego).

### South Infirmiry Victoria Hospital:

Old Blackrock Road, Cork.

Tel. 021 4964333

### Mercy University Hospital:

Granville Place, Cork.

Tel. 021 4271971



## Ciąża

Usługi położnicze świadczone w czasie ciąży i tuż po rozwiązaniu są darmowe niezależnie od tego, czy jest się posiadaczem karty usług medycznych, czy też nie. Kobiety w ciąży powinny zarejestrować się na poród w szpitalu, przeprowadzany pod fachową opieką.

Kobiety w ciąży, które podlegały opiece przedporodowej w innym miejscu, powinny przynieść ze sobą karty medyczne i wyniki wszystkich wcześniej przeprowadzonych badań w celu uniknięcia niepotrzebnego powtórzenia badań. W nagłych przypadkach kobiety ciężarne mogą udać się bezpośrednio do jednego z następujących szpitali, w których izby przyjęć pracują 24 godziny na dobę:

- St. Finbarr's Hospital, Maternity Unit:  
Douglas Road, Cork.  
Tel. 021 4966555
- Erinville Maternity Hospital: Western  
Road, Cork. Tel. 021 4275211.

Powyższe oddziały położnicze mają zostać przeniesione i połączone z Cork University Hospital.

## Apteki

Chociaż nabycie w aptece wielu lekarstw jest możliwe bez recepty, większość lekarstw jest wydawana wyłącznie na receptę wystawioną przez lekarza (lekarz ogólny). Dla posiadaczy

karty zdrowia lekarstwa i specyfiki wydawane są bezpłatnie (choć istnieje kilka wyjątków). Osoby nie posiadające kart zdrowia muszą płacić za lekarstwa. Istniejący Program Opłat za Lekarstwa (Drugs Payment Scheme) ogranicza kwotę płaconą przez pojedynczą osobę lub rodzinę do wartości 85 € (w roku 2006) – formularze rejestracyjne dla tego programu są dostępne w przychodniach lekarskich i w Zarządzie Służby Zdrowia.

Większość aptek otwarta jest w godzinach od 9.00 do 17.30. Niektóre są czynne do godziny 22.00; jeszcze inne są otwarte w ograniczonym czasie w niedziele i święta. Wykaz aptek i godzin ich otwarcia dostępny jest w książce telefonicznej Golden Pages (patrz strona ii).

